

## Contents

### a) Opening

<i>Sir Vernon Ellis</i> Opening address.....	11
<i>Gerhard Stickel</i> Opening / Eröffnung / Aperture .....	13

### b) General reflections

<i>Piet van der Craen</i> Comment le multilinguisme rend nos élèves plus intelligents ... Aspects sociétaux et individuels du multilinguisme en Europe.....	19
<i>Waldemar Martyniuk</i> Dealing with challenges in European language education – the contribution of the European Centre for Modern Languages in Graz.....	37
<i>Bessie Dendrinou</i> Multi- and monolingualism in foreign language education in Europe .....	47
<i>Claude Truchot</i> La création d'une Europe multilingue: quel rôle pour les universités? Intégrer les langues nationales dans l'internationalisation de l'enseignement supérieur .....	61
<i>Luca Tomasi</i> Aspects and prospects of EU multilingualism .....	71

### c) UK panel discussion on: Multilingual education in the United Kingdom

<i>Michael Carrier</i> Overview on multilingual education in the United Kingdom.....	77
<i>Lid King</i> Valuing languages from an early age .....	81
<i>Linda Parker</i> Languages in secondary schools in the UK.....	85
<i>Tim Connell</i> Languages in Higher Education in the UK .....	89

**d) Reports on different countries***Xavier North*

En quelle(s) langue(s) transmettre le savoir? Les termes du débat en France ..... 95

*Ulrike Haslinger / Anna Lasselsberger*

Multilingualism in Austrian schools: chances and challenges..... 101

*Pirkko Nuolijärvi*

Language education policy and practice in Finland ..... 111

*Anna Dąbrowska*

Multilingual education in Poland..... 121

*Marilena Karyolemou / Maria Magklara*

Multilingualism at the periphery: Language centered activities in zones of educational priority..... 127

**e) Reports on projects***Georg Rehm / Hans Uszkoreit*

Language Technology for multilingual Europe: Current status and future prospects ..... 145

*Martin Hope*

Language Rich Europe..... 161

*Enikő Héja / Tamás Váradi*

EFNILEX online dictionaries ..... 165

*Sabine Kirchmeier-Andersen / Cecilia Robustelli /**Jennie Spetz / Gerhard Stickel / Nina Teigland*

European Language Monitor (ELM) ..... 181

*Dimitris Kokoroskos*

European Language Monitor (ELM): Interim Report ..... 191

Contacts..... 219

EFNIL: Members and associate member institutions..... 221

**a) Opening**